DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-22 ta' Marzu 2010

li temenda l-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/177/KE dwar programmi ta' sorveljanza għall-Irlanda u l-Ungerija u l-istatus ta' ħelsien mill-mard tal-Irlanda għal ċertu mard ta' annimali akkwatiċi

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 1625)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2010/171/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-ħtiġijiet tas-saħħa għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi [1], u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 44(1) u l-Artikolu 49(1) tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/177/KE tal-31 ta' Ottubru 2008 li timplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE fir-rigward tas-sorveljanza u l-programmi ta' qerda u l-istatus ta' ħelsien mill-mard tal-Istati Membri, żoni u kompartimenti [2] tistabbilixxi lista ta' Stati Membri, żoni u kompartimenti soġġetti għal programmi ta' sorveljanza approvati, fir-rigward ta' wieħed jew aktar mill-mard mhux eżotiku mniżżel fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE ("mard mhux eżotiku"). Id-Deċiżjoni 2009/177/KE tistabbilixxi wkoll lista ta' Stati Membri, żoni u kompartimenti ddikjarati ħielsa mill-mard fir-rigward ta' wieħed jew aktar minn dan il-mard.

(2) Parti A tal-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/177/KE tistabbilixxi lista ta' Stati Membri, żoni u kompartimenti soġġetti għal programmi ta' sorveljanza approvati u Parti C ta' dak l-Anness tistabbilixxi l-lista ta' Stati Membri, żoni u kompartimenti ddikjarati ħielsa mill-mard fir-rigward ta' wieħed jew aktar mill-mard mhux eżotiku.

(3) L-Irlanda u l-Ungerija ppreżentaw applikazzjonijiet lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni ta' programmi ta' sorveljanza mutliannwali fir-rigward tal-marda tal-virus tal-erpete tal-Koi (KHV). Dawn il-programmi jikkonformaw mar-rekwiżiti għall-approvazzjoni stabbiliti fid-Direttiva 2006/88/KE u d-Deċiżjoni 2009/177/KE. Skont dan, dawn għandhom ikunu approvati u inklużi fil-lista fil-Parti A tal-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/177/KE.

(4) It-territorju kollu tal-Irlanda, għajr il-Gżira Cape Clear, bħalissa hu mniżżel fil-Parti C tal-Anness tad-Deċiżjoni 2009/177/KE, bħala ddikjarat ħieles mill-mard għas-settiċemija emorraġika virali (VHS). L-Irlanda nnotifikat lill-Kummissjoni dikjarazzjoni ta' ħelsien minn dik il-marda għall-Gżira Cape Clear. Din id-dikjarazzjoni ġiet miżjuda mal-aġenda tal-laqgħa tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fit-12 ta' Jannar 2010. Id-dikjarazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti għal dikjarazzjoni ta' ħelsien minn mard stabbiliti fid-Direttiva 2006/88/KE u d-Deċiżjoni 2009/177/KE. Skont dan, it-territorju kollu tal-Irlanda għandu jiġi ddikjarat ħieles mill-VHS. Parti C tal-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/177/KE għandha tiġi emendata kif jeħtieġ.

(5) Id-Deċiżjoni 2009/177/KE għandha għaldaqstant tiġi emendata skont dan.

(6) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/177/KE hu emendat skont l-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Marzu 2010.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membru tal-Kummissjoni

[1] ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14.
[2] ĠU L 63, 7.3.2009, p. 15.

ANNESS

L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti A tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI A

Stati Membri, żoni u kompartimenti soġġetti għal programmi ta' sorveljanza approvati

Marda	Stat Membru	Kodiċi ISO	Dimarkazzjoni ġeografika tal-erja taħt programm ta' sorveljanza (Stati Membri, żoni jew kompartimenti)
Is-settiċemija virali emorraġika (VHS)			
Nekrożi ematopojetika infettiva (IHN)			
Il-marda tal-vajrus tal-erpete tal-koi (KHV)	L-Irlanda	IE	It-territorju kollu
	L-Ungerija	HU	It-territorju kollu
L-anemija infettiva tas-salamun (ISA)			
Infezzjoni bil-*Marteilia refringens*			
Infezzjoni bil-*Bonamia ostreae*			
Il-marda tal-white spot"			

(2) Il-Parti C tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI C

Stati Membri, żoni u kompartimenti ddikjarati ħielsa mill-mard

Marda	Stat Membru	Kodiċi ISO	Dimarkazzjoni ġeografika tal-erja ħielsa mill-mard (Stati Membri, żoni jew kompartimenti)
Is-settiċemija virali emorraġika (VHS)	Id-Danimarka	DK	Iż-żoni tal-ġbir tal-ilma u kostali ta': — Hansted Å — Hovmølle Å — Grenå — Treå — Alling Å — Kastbjerg — Villestrup Å — Korup Å — Sæby Å — Elling Å — Uggerby Å — Lindenborg Å — Øster Å — Hasseris Å — Binderup Å — Vidkær Å — Dybvad Å — Bjørnsholm Å — Trend Å — Lerkenfeld Å — Vester Å — Lønnerup med tilløb — Fiskbæk Å — Slette Å — Bredkær Bæk — Vandløb til Kilen — Resenkær Å — Klostermølle Å — Hvidbjerg Å — Knidals Å — Spang Å — Simested Å — Skals Å — Jordbro Å — Fåremølle Å — Flynder Å — Damhus Å — Karup Å — Gudenåen — Halkær Å — Storåen — Århus Å — Bygholm Å — Grejs Å — Ørum Å

Marda	Stat Membru	Kodiċi ISO	Dimarkazzjoni ġeografika tal-erja ħielsa mill-mard (Stati Membri, żoni jew kompartimenti)
	L-Irlanda	IE	It-territorju kollu
	Ċipru	CY	Iż-żoni kontinentali kollha fit-territorju tiegħu
	Il-Finlandja	FI	Iż-żoni kontinentali u kostali kollha fit-territorju tagħha, minbarra: 1. il-Provinċja ta' Åland; 2. il-muniċipalitajiet ta' Uusikaupunki, Pyhäranta u Rauma
	L-Isvezja	SE	It-territorju kollu
	Ir-Renju Unit	UK	Iż-żoni kollha kontinentali u kostali fil-Gran Brittanja, l-Irlanda ta' Fuq, Guernsey, l-Isle of Man u Jersey
Nekrożi ematopojetika infettiva (IHN)	Id-Danimarka	DK	It-territorju kollu
	L-Irlanda	IE	It-territorju kollu
	Ċipru	CY	Iż-żoni kontinentali kollha fit-territorju tiegħu
	Il-Finlandja	FI	It-territorju kollu
	L-Isvezja	SE	It-territorju kollu
	Ir-Renju Unit	UK	Iż-żoni kollha kontinentali u kostali fil-Gran Brittanja, l-Irlanda ta' Fuq, Guernsey, l-Isle of Man u Jersey
Il-marda tal-vajrus tal-erpete tal-koi (KHV)			
L-anemija infettiva tas-salamun (ISA)	Il-Belġju	BE	It-territorju kollu
	Il-Bulgarija	BG	It-territorju kollu
	Ir-Repubblika Ċeka	CZ	It-territorju kollu
	Id-Danimarka	DK	It-territorju kollu
	Il-Ġermanja	DE	It-territorju kollu
	L-Estonja	EE	It-territorju kollu
	L-Irlanda	IE	It-territorju kollu
	Il-Greċja	EL	It-territorju kollu
	Spanja	ES	It-territorju kollu
	Franza	FR	It-territorju kollu
	L-Italja	IT	It-territorju kollu
	Ċipru	CY	It-territorju kollu

Marda	Stat Membru	Kodiċi ISO	Dimarkazzjoni ġeografika tal-erja ħielsa mill-mard (Stati Membri, żoni jew kompartimenti)
	Il-Latvja	LV	It-territorju kollu
	Il-Litwanja	LT	It-territorju kollu
	Il-Lussemburgu	LU	It-territorju kollu
	L-Ungerija	HU	It-territorju kollu
	Malta	MT	It-territorju kollu
	Il-pajjiżi baxxi	NL	It-territorju kollu
	L-Awstrija	AT	It-territorju kollu
	Il-Polonja	PL	It-territorju kollu
	Il-Portugall	PT	It-territorju kollu
	Ir-Rumanija	RO	It-territorju kollu
	Is-Slovenja	SI	It-territorju kollu
	Is-Slovakkja	SK	It-territorju kollu
	Il-Finlandja	FI	It-territorju kollu
	L-Isvezja	SE	It-territorju kollu
	Ir-Renju Unit	UK	Iż-żoni kollha kontinentali u kostali fil-Gran Brittanja, l-Irlanda ta' Fuq, Guernsey, l-Isle of Man u Jersey minbarra l-Gżejjer Shetland tal-Lbiċ
Infezzjoni bil-*Marteilia refringens*	L-Irlanda	IE	It-territorju kollu
	Ir-Renju Unit	UK	Il-kosta kollha tal-Gran Brittanja Il-kosta kollha tal-Irlanda ta' Fuq Il-kosta kollha ta' Guernesey u Herm Iż-żona kostali tal-Istati ta' Jersey: iż-żona tikkorrispondi għaż-żona ta' tifrigħ tal-baħar u l-kosta l-iktar viċin bejn fejn hemm l-anqas frieġħ fil-Gżira ta' Jersey u linja immaġinarja tliet mili nawtiċi mill-anqas livell baxx ta' frieġħ tal-ilma tal-Gżira ta' Jersey. Iż-żona tinsab fil-Golf Normann-Brittaniku, fin-naħa t'isfel tal-Kanal Ingliż Il-kosta kollha tal-Isle of Man
Infezzjoni bil-*Bonamia ostreae*	L-Irlanda	IE	Il-kosta kollha tal-Irlanda, minbarra: 1. Cork Harbour; 2. Il-Bajja ta' Galway; 3. Il-Port ta' Ballinakill; 4. Il-Bajja ta' Clew; 5. Il-Kanal ta' Achill; 6. Loughmore, il-Bajja ta' Blacksod; 7. Lough Foyle; 8. Lough Swilly

Marda	Stat Membru	Kodiċi ISO	Dimarkazzjoni ġeografika tal-erja ħielsa mill-mard (Stati Membri, żoni jew kompartimenti)
	Ir-Renju Unit	UK	Il-kosta kollha tal-Gran Brittanja, minbarra: 1. il-kosta tan-Nofsinhar ta' Cornwall minn Lizard sa Start Point; 2. il-kosta ta' Dorset, Hampshire u Sussex minn Portland Bill sa Selsey Bill; 3. iż-żona tul il-kosta ta' North Kent u Essex minn North Foreland sa Felixstowe; 4. iż-żona tul il-kosta tal-Lbiċ ta' Wales minn Wooltack Point sa St Govan's Head, inklużi Milford Haven u l-ibħra tal-fruġħ tal-Lvant u l-Punent taxxmara Cleddau; 5. iż-żona fejn hemm l-ilmijiet ta' Loch Sunart fuq inaħa tal-Lvant ta' linja mfassla min-Nofsinhar Xlokk mill-ponta l-aktar għolja ta' Maclean's Nose sa Auliston Point; 6. iż-żona fejn hemm Loch Tarbert tal-Punent Grigal tal-linja maħżuża Xlokk il-Lvant f'Ardpatrick Point NR 734 578 lejn North Dunskeig Bay f'NR 752 568 Il-kosta kollha tal-Irlanda ta' Fuq, minbarra: 1. Lough Foyle; 2. Strangford Lough Il-kosta kollha ta' Guernsey, Herm u tal-Isle of Man Iż-żona kostali tal-Istati ta' Jersey: iż-żona tikkorrispondi għaż-żona ta' tifrigħ tal-baħar u l-kosta l-iktar viċin bejn fejn hemm l-anqas frieġħ fil-Gżira ta' Jersey u linja immaġinarja tliet mili nawtiċi mill-anqas livell baxx ta' frieġħ tal-ilma tal-Gżira ta' Jersey. Iż-żona tinsab fil-Golf Normann-Brittaniku, fin-naħa t'isfel tal-Kanal Ingliż.
Il-marda tal-white spot"			